

VISITE GUIDÉE / GELEID BEZOEK
en anglais ou français / engels of franstalig
Expo Panorama 23 ...par le rêve...

L'exposition Panorama 23, aux multiples facettes, vous invite à conquérir le temps. Comment ? En établissant une nouvelle relation avec le monde (subconscient). En réapprenant à penser ... par le rêve...

De veelzijdige expo Panorama 23 nodigt je uit om de tijd te overwinnen. Hoe? Door een nieuwe relatie met de (onderbewuste) wereld aan te knopen. Door opnieuw te leren denken 'via dromen'.

Le Fresnoy Tourcoing, 75'
sam/za 20.11 — 15:00 + sam/za 04.12 — 17:45

Panorama 23 ...par le rêve... 24.09 > 31.12.21
mer/wo > dim/zo : 14:00 — 19:00
fermé lun & mar / ma & di gesloten
www.lefresnoy.net

DANCE / MUSIC
INVITED
Seppe Baeyens / Ultima Vez & KVS (BE)

Une invitation à vivre ensemble. Spectateurs et danseurs se rejoignent pour un moment de partage et de création collective jubilatoire !

Een safe space voor jong en oud. Toeschouwers en dansers komen samen voor een gedeeld en extatisch moment van collectieve creatie!

LILLE, Le Grand Bleu, 70 min.
ven/vr 19.11 — 20:00
sam/za 20.11 — 15:00 + 19:00

Spectacle accueilli en coréalisation avec Le Grand Bleu, Lille
Voorstelling in corealisatie met Le Grand Bleu, Rijsel

MUSIC THEATRE / PREMIERE FR / 16+
Un Renversement - von Don Giovanni
Aliénor Dauchez / La Cage (FR/DE)

Même sens dessus dessous, Mozart conserve tous ses atouts. Combinant enregistrements de versions historiques et réécriture contemporaine, les acteurs, chanteurs et instrumentistes bousculent la tradition.

Mozart op z'n kop klinkt top. Tegen de opnames van historische versies pakken acteurs, zangers en muzikanten uit met een eigentijdse interpretatie, waarin de traditie danig door elkaar wordt geschud.

PROGRAMMATION HORS LES MURS
DE LA ROSE DES VENTS À
TOURCOING
Théâtre Municipal Raymond Devos, 90 min.
ven/vr 19.11 — 20:00
sam/za 20.11 — 20:00

Spectacle accueilli en coréalisation avec l'Atelier Lyrique de Tourcoing
Voorstelling in corealisatie met l'Atelier Lyrique de Tourcoing

ON VOUS EMMÈNE À COURTRAI !
mar. 23/11 Départ 19h15 - Cinéma Le méliès
rue Traversière à Villeneuve d'Ascq

DANCE / PERFORMANCE / SOLO / 1^{ERE} BE / 16+
On Earth I'm done: Mountains
Jefta van Dinther /Cullberg (SW/DE)

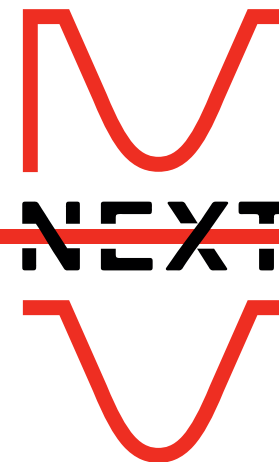
Le ciel et la terre en mouvement : une chorégraphie. Comment rester amoureux de notre monde en mutation, alors que nous, les humains, l'érodons ? Un rituel sous forme de concert dansé – cru, puissant et organique !

KORTRIJK, Schouwburg, 70 min.
mar/di 23.11 — 20:15

12.11
— 04.12
2021

THEATRE
DANCE
PERFORMANCE

cross border
international
festival



THEATRE / 14+
Grief & Beauty
Milo Rau / NTGent
Switzerland/Belgium

PROGRAMMATION HORS LES MURS DE LA ROSE DES VENTS À
ROUBAIX, La Condition Publique, 120 min.



mar/di 16.11 — 20:00
mer/wo 17.11 — 20:00
jeu/do 18.11 — 19:00

en néerlandais, surtitré en français
Nederlands gesproken, Franse boventiteling

EEN ORGANISATIE VAN



AVEC LE SOUTIEN DE



MET DE STEUN VAN

Le deuil selon Milo Rau

Qu'il s'agisse d'épisodes historiques ou de faits divers, Milo Rau ausculte le monde comme personne. Metteur en scène prolifique et brillant, il est fasciné par toutes les questions qui hantent notre société. Adeptes d'un théâtre ancré dans le réel, le dramaturge suisse s'empare de thématiques brûlantes. Avec **Grief & Beauty**, il s'attaque cette fois-ci à un sujet tabou : la mort, et par extension l'adieu et la mémoire.

Aux côtés de Arne de Tremerie, quatre autres acteurs professionnels et non professionnels seront sur scène. Leur point commun ? Tous ont approché la grande faucheuse d'une manière ou d'une autre, que ce soit dans leur vie personnelle ou tout simplement en faisant revivre en tant qu'artiste un personnage disparu.

Avec habileté et délicatesse, Milo Rau et sa troupe nous invitent à découvrir des récits emplis d'humanité. Et à regarder la mort comme une réalité, mais aussi une fiction !

« *L'artiste le plus influent de notre époque* » (Die Zeit)

>> **Rencontre après le spectacle**, 17.11 à 22:00 (FR)

Outre les créations scéniques, le cinéma est également un fil conducteur des activités de deux maisons NEXT : La rose des vents et le centre d'arts BUDA. Cette année, NEXT jette un pont vers une offre spéciale de ces cinémas art et essai.

En écho au spectacle 'Grief & Beauty'

dim. 28.11 – 16:30

Le méliès Villeneuve d'Ascq

The New Gospel

Milo Rau, DE/CH (2020) - 1h57 - VOSTF

Un manifeste de solidarité pour les plus pauvres, un soulèvement cinématographique pour un monde plus juste et plus humain.

DIRECTION
Milo Rau

WITH
Arne De Tremerie
Anne Deylgat
Princess Isatu Hassan Bangura
Staf Smans

DRAMATURGY
Carmen Hornbostel

DRAMATURGE & ACTING COACH
Peter Seynaeve

LIVE MUSIC
Clémence Clarysse

COMPOSER
Elia Rediger

SET AND COSTUME DESIGN
Barbara Vandendriessche

LIGHT DESIGN
Dennis Diels

CAMERA & VIDEO DESIGN
Moritz von Dungern

DIRECTION ASSISTANT
Katelijne Laevens

PRODUCTION MANAGEMENT
Greet Prové

TECHNICAL PRODUCTION MANAGEMENT
Oliver Houttekiet

STAGE MANAGER
Marijn Vlaeminck

LIGHT TECHNIQUE
Geert De Rodder

VIDEO TECHNIQUE
Stijn Pauwels
Predrag Momcilovic

SOUND TECHNIQUE
Bart Meeusen
Frederik Vanslebrouck

INTERNSHIP DIRECTION ASSISTANT
Julien Coene

INTERNSHIP DRAMATURGY
Ezra Koppejan

COPRODUCER
Tandem Scène Nationale
Arras-Douai, Künstlerhaus
Mousonturm Frankfurt,
Romeeuropa Festival

De rouwende mens volgens Milo Rau

Milo Rau's toneelstukken van de laatste jaren vertellen een unieke geschiedenis van Vlaanderen en België. In *Five Easy Pieces* (2016) reconstrueerde Rau het verhaal van de Dutroux-affaire met kinderen. Met *Lam Gods* (2018) schetste hij een portret van de Gentse stedelijke samenleving. Met *Familie* - dat in 2019 in première ging enkele weken voor de theaters in lockdown gingen - gebruikte hij de collectieve zelfmoord van een familie om de westerse samenleving aan de rand van de afgrond te tonen. Na een jaar van (semi-)lockdown, van eenzaamheid en gesloten culturele instellingen, pakken Milo Rau en zijn team een thema aan dat al langer centraal staat in Raus werk: de vraag naar afscheid, rouw en dood, maar ook naar herinnering en solidariteit bij het omgaan met het einde. Een stuk over rouw en schoonheid.

Naast Arne de Tremerie staan nog vier andere professionele en niet-professionele acteurs op de planken. Allemaal hebben ze de dood van dichtbij meegemaakt: in hun privéleven, omdat ze iemand in de dood begeleidden, omdat ze zelf erg ziek zijn of omdat ze beroepsmatig dagelijks met stervende of dode mensen te maken hebben - of gewoon omdat ze als acteur of zanger al vele (theater) doden zijn gestorven. Losjes gebaseerd op de oude Griekse mythe van Orpheus en Eurydice vertellen ze hun meest persoonlijke verhalen over dood en wedergeboorte, kunst en liefde, herinnering en vergetelheid.

“*De meest invloedrijke kunstenaar van onze tijd*” (Die Zeit)

>> **Nagesprek na de voorstelling**, 17.11 à 22:00 (FR)

Naast podiumcreaties, loopt ook film als een rode draad door de werking van twee NEXT-huizen: La rose des vents en kunstencentrum BUDA. NEXT slaat dit jaar een brug naar een bijzonder aanbod uit deze arthouses.

Een referentie naar de voorstelling 'Grief & Beauty'

zo 28.11 – 16:30 > Le méliès Villeneuve d'Ascq

The New Gospel

Milo Rau, DE/CH (2020) - 1h57 - VOSTF

Een manifest van solidariteit voor de armsten, een filmische opstand voor een rechtvaardigere en menselijkere wereld.

DIRECTION
Milo Rau

WITH
Arne De Tremerie
Anne Deylgat
Princess Isatu Hassan Bangura
Staf Smans

DRAMATURGY
Carmen Hornbostel

DRAMATURGE & ACTING COACH
Peter Seynaeve

LIVE MUSIC
Clémence Clarysse

COMPOSER
Elia Rediger

SET AND COSTUME DESIGN
Barbara Vandendriessche

LIGHT DESIGN
Dennis Diels

CAMERA & VIDEO DESIGN
Moritz von Dungern

DIRECTION ASSISTANT
Katelijne Laevens

PRODUCTION MANAGEMENT
Greet Prové

TECHNICAL PRODUCTION MANAGEMENT
Oliver Houttekiet

STAGE MANAGER
Marijn Vlaeminck

LIGHT TECHNIQUE
Geert De Rodder

VIDEO TECHNIQUE
Stijn Pauwels
Predrag Momcilovic

SOUND TECHNIQUE
Bart Meeusen
Frederik Vanslebrouck

INTERNSHIP DIRECTION ASSISTANT
Julien Coene

INTERNSHIP DRAMATURGY
Ezra Koppejan

COPRODUCER
Tandem Scène Nationale
Arras-Douai, Künstlerhaus
Mousonturm Frankfurt,
Romeeuropa Festival